

Distr.  
GENERAL

A/AC.154/273  
3 February 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



### لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة إلى  
رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف من نائب ممثل  
الولايات المتحدة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة

لما كنت قد تلقيت نسخة من رسالة مؤرخة ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة إليكم ، بوصفكم رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف ، من السفير شن جيان ، نائب الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة فإنه يشرفني أن أوافيكم بالمعلومات التالية المتصلة بذلك الموضوع :

في الساعة ١٦/٠٠ من يوم ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، تعرض السيد يانغ جيبي ، وهو مستشار قانوني لدى وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية الصين الشعبية ، لعملية سطو/سلب وحشية أمام محطة بنسلفانيا في مدينة نيويورك . ونُقل السيد يانغ ، الذي كان موجودا في نيويورك لحضور الجمعية العامة للأمم المتحدة ، من طرف أول ضباط شرطة وصلوا إلى المكان ، إلى مستشفى سانت فينسنت ، حيث تلقى علاجاً من طعنة خطيرة أصيب بها . وإني أعتبر أن سرعة الإجراءات التي اتخذها ضباط الشرطة في استجابتهم للحالة ونقلهم السيد يانغ ليتلقى العلاج الطبي لعبت جورا رئيسيا في عدم تحول هذه الإصابة إلى حالة تهدد حياته . وقد ذكر السيد يانغ للشرطة أنه لم يتمكن على التعرف على مهاجمه .

وتواصل سلطات شرطة مدينة نيويورك الاهتمام بهذا الحادث بجدية كبيرة ، وعهدت بالقضية إلى فرقة عاملة خاصة متخصصة في التحقيق في عملية السلب . وطافت هذه الوحدة في المنطقة في محاولة للعثور على شهود عيان ، ولكنها لم تتمكن إلى حد الآن من ذلك . وبالإضافة إلى ذلك ، كان وصف السيد يانغ للسارق وصفا غير دقيق في أحسن الأحوال ، وما لم يتقدم شاهد عيان فإن الأمل في التعرف على مهاجمه أمل ضعيف جدا .

إن الولايات المتحدة تأخذ مأخذ الجد مسؤولياتها والتزاماتها فيما يتعلق بسلامة وأمن المجتمع الدبلوماسي للأمم المتحدة . ومثلما تدرك البعثة الصينية تماما ، اتسم رد الولايات المتحدة على المشاكل من هذا النوع بأكبر قدر من الاستجابة لها جميعها ، واحدة واحدة . ومنذ سنوات عديدة ، يُعهد لأفراد الشرطة بدون زي رسمي بالتواجد في مواقعهم الدبلوماسية عندما تتطلب الحالة وجود الشرطة . بيد أن هذا الفعل ، الذي نأسف له ، لم يكن فعلا سياسيا ولا موجها ضد الصينيين أو ضد أي دبلوماسي ؛ لقد كان

جريمة انتهازية وكان السيد يانغ لسوء الحظ موجودا عندما قام هذا المجرم بفعلته . إن الولايات المتحدة تدين هذا العمل الإجرامي .

وفي مناقشات جرت بعد ذلك مع أعضاء البعثة الصينية بشأن هذا الحادث ، أعرب الممثلون الصينيون عن رغبتهم في توجيه رسالة إلى محافظ شرطة مدينة نيويورك يشيدون فيها بسرعة العمل الذي قامت به الشرطة على مسرح الحادث .

ورتبت بعثة الولايات المتحدة ، عن طريق شعبة الاستخبارات التابعة لإدارة شرطة مدينة نيويورك ، ارسال ضباط شرطة تابعين لشعبة الشؤون المجتمعية ويتكلمون الصينية لزيارة البعثة الصينية وتقديم معلومات إلى الأطراف المعنية عن منع الجريمة وإتقائها . وفي حين أن هذا الإجراء لن يحدد الشخص الذي هاجم السيد يانغ ، فلعله يمنع حدوث عملية مشابهة في المستقبل .

وسوف أكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق لجنة العلاقات مع البلد المضيف .

(توقيع) إيرفين هيكس

- - - - -